Psa

Chapter 93

Javanese Interlinear

Reference: Javanese Bible (SABDA)

1

Hebrew	Javanese	Strong
יְהוָה	Yéhuwah	H3068
מָלָךְ	jumeneng–Raja	
גֵּאוּת	kaluhuran	H1348
לָבֵשׁ	Panjenenganipun–ngagem	H3847
לָבֵשׁ	ngagem	H3847
יְהוָה	Yéhuwah	H3068
עֹז	kakiyatan	H5797
הִתְאַזָּר	Panjenenganipun–ngagem–sabuk	H0247
אַף־	inggih	H0637
תִּכּוֹן	mapan–santosa	
תֵּבֵל	jagad	H8398
בַּל־	boten	H1077
תִּמּוֹט׃	badhé–goyah	H4131

> Pangeran Yehuwah iku jumeneng raja, abusana kamulyan, Pangeran Yehuwah busana lan apaningset kasantosan. Sanyata bumi wus jejeg ora gonjang-ganjing.

2

Hebrew	Javanese	Strong
נָכוֹן	Santosa	
כִּסְאֲךָ	dhampar–Panjenengan	H3678
מֵאָז	wiwit–rumiyin	
מֵעוֹלָם	saking–ing–kalanggengan	H5769
אָתָּה׃	Panjenengan	

> Dhampar Paduka jejeg wiwit kala rumiyin, wiwit ing kalanggengan Paduka sampun wonten.

3

Hebrew	Javanese	Strong
נָשְׂאוּ	Sami–ngangkat	H5375
נְהָרוֹת	lepen-lepen	H5104
יְהוָה	Yéhuwah	H3068
נָשְׂאוּ	sami–ngangkat	H5375
נְהָרוֹת	lepen-lepen	H5104
קוֹלָם	suwantenipun	
יִשְׂאוּ	sami–ngangkat	H5375
נְהָרוֹת	lepen-lepen	H5104
דָּכְיָם׃	ombakipun	H1796

> Dhuh Yehuwah, lepen-lepen sami kumrasak, lan sami ngulukaken swaranipun, saha sami ngulukaken jumleguripun.

4

Hebrew	Javanese	Strong
מִקֹּלוֹת	Langkung–saking–suwanten	
מַיִם	toya	H4325
רַבִּים	kathah	
אַדִּירִים	nggegirisi	H0117
מִשְׁבְּרֵי־	ombak-ombaking	H4867
יָם	seganten	H3220
אַדִּיר	nggegirisi	H0117
בַּמָּרוֹם	wonten–ing–nginggil	H4791
יְהוָה׃	Yéhuwah	H3068

> Pangeran Yehuwah ngebat-ebati banget ana ing ngaluhur, ngungkuli kumrasaking banyu agung, ngluwihi jumleguring alun ing segara.

5

Hebrew	Javanese	Strong
עֵדֹתֶיךָ	Paseksen–Panjenengan	
נֶאֶמְנוּ	kenging–kapitados	H0539
מְאֹד	sanget	H3966
לְבֵיתְךָ	tumrap–dalem–Panjenengan	
נַאֲוָה־	pantes	H4998
קֹדֶשׁ	kasucen	H6944
יְהוָה	Yéhuwah	H3068
לְאֹרֶךְ	ing–dawah	H0753
יָמִים׃	dinten	H3117

> Pranatan Paduka sanget kenceng, padaleman Paduka sampun sapantesipun manawi suci, dhuh Yehuwah, kangge ing salaminipun.